



Distr.: General
28 June 2019
Arabic
Original: English

اتفاقية مكافحة التصحر



مؤتمر الأطراف

الدورة الرابعة عشرة

نيودلهي، الهند، ٢-١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٩

البند ٦ (أ) من جدول الأعمال المؤقت

البرنامج والميزانية

البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١

البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١

مذكرة من الأمانة*

موجز

تقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن الميزانية البرنامجية المقترحة لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١. وبالإضافة إلى تقديم موجز للموارد البشرية والمالية المطلوبة، تلخص الوثيقة مكونات الميزانية باستخدام نهج ميزنة قائمة على النتائج ومتجاوبة مع الإطار الاستراتيجي للاتفاقية للفترة ٢٠١٨-٢٠٣٠، الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة.

وينبغي النظر في الميزانية المقترحة إلى جانب خطة العمل الشاملة المتعددة السنوات للاتفاقية (٢٠٢٠-٢٠٢٣) وبرنامج عمل الاتفاقية المحدد التكاليف لفترة السنتين (٢٠٢٠-٢٠٢١)، الواردين في الوثيقة ICCD/COP(14)/7-ICCD/CRIC(18)/2. وينبغي قراءة وثيقة الميزانية هذه بالاقتران مع المعلومات المتعلقة بالأداء المالي والبرنامجي خلال فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ والمدرجة في الوثيقتين ICCD/COP(14)/8 و ICCD/CRIC(18)/3.

* تقرر نشر هذه الوثيقة بعد تاريخ النشر المعتاد لظروفٍ خارجة عن سيطرة مقدمها.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.19-11055(A)



* 1 9 1 1 0 5 5 *

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٣-١	مقدمة.....
٣	١	ألف - الولاية
٣	٣-٢	باء - نطاق المذكرة.....
٣	٥-٤	ثانياً - إعداد الميزانية البرنامجية المقترحة.....
٣	٥-٤	لمحة عامة عن التمويل.....
٤	٣٢-٦	ثالثاً - الميزانية المقترحة للاتفاقية
٤	١٣-٦	ألف - لمحة عامة عن احتياجات الميزانية الأساسية
٨	٢٢-١٤	باء - التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة
٩	٢٤-٢٣	جيم - احتياطي رأس المال المتداول
١٠	٢٦-٢٥	دال - الاشتراكات في الميزانية الأساسية المتأتية من الفترات المالية السابقة.....
١٠	٢٩-٢٧	هاء - الصندوق الاستئماني لمشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات مؤتمر الاتفاقية.....
١٠	٣٠	واو - الصندوق الاستئماني لتمويل الطوعي للأنشطة في إطار الاتفاقية
١١	٣١	زاي - الصندوق الاستئماني للأنشطة الاتفاقية التي تنظمها أمانة الاتفاقية ("صندوق بون")
١١	٣٢	حاء - تكاليف دعم البرامج (١٣ في المائة).....
١٢	٣٧-٣٣	رابعاً - الطوارئ.....
١٢	٣٥-٣٣	ألف - الميزانية الاحتياطية لخدمة المؤتمرات التي وافقت عليها الجمعية العامة.....
١٢	٣٦	باء - الميزانية الاحتياطية لاستضافة مؤتمر الأطراف في بون، ألمانيا.....
١٣	٣٧	جيم - الميزانية الاحتياطية لاستضافة دورة لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في بون، ألمانيا.....
١٣	٣٨	خامساً - الاستنتاجات والتوصيات.....
١٤		المرفق
١٤		الجدول الإرشادي للأُنصبة المقررة للميزانية الأساسية للاتفاقية للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١.....

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

١ - تنص المادة ١٠ (د) من النظام الداخلي لمؤتمر الأطراف^(١) على أن يتضمن جدول الأعمال المؤقت لكل دورة عادية للمؤتمر، حسب الاقتضاء، الميزانية المقترحة وجميع المسائل المتعلقة بالحسابات والترتيبات المالية.

باء - نطاق المذكرة

٢ - تقدم هذه الوثيقة لمحة عامة عن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٢٠ - ٢٠٢١ عن طريق تقديم موجز للموارد البشرية والمالية المطلوبة. ووفقاً للإطار الاستراتيجي للاتفاقية لفترة ٢٠١٨ - ٢٠٣٠، الذي اعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة، تستند الاحتياجات من الموارد إلى برامج عمل فترة سنتين لكل من الأمانة، والآلية العالمية، ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، ولجنة العلم والتكنولوجيا باستخدام نهج إدارة قائمة على النتائج.

٣ - وينبغي النظر في الميزانية المقترحة إلى جانب خطة العمل الشاملة المتعددة السنوات للاتفاقية (٢٠٢٠ - ٢٠٢٣) وبرنامج عمل الاتفاقية المحدد للتكاليف لفترة السنتين (٢٠٢٠ - ٢٠٢١)، الواردين في الوثيقة ICCD/COP(14)/7-ICCD/CRIC(18)/2. وينبغي قراءة وثيقة الميزانية هذه بالاقتران مع المعلومات المتعلقة بالأداء المالي والبرنامجي خلال فترة السنتين ٢٠١٨ - ٢٠١٩ والمدرجة في الوثيقتين ICCD/COP(14)/8 و ICCD/CRIC(18)/3.

ثانياً - إعداد الميزانية البرنامجية المقترحة

لمحة عامة عن التمويل

٤ - يُموَّل عمل الأمانة والآلية العالمية ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية ولجنة العلم والتكنولوجيا من الصناديق الاستثمارية الخمسة التالية:

- (أ) الصندوق الاستثماري للميزانية الأساسية للاتفاقية؛
- (ب) الصندوق الاستثماري لمشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات مؤتمر الاتفاقية؛
- (ج) الصندوق الاستثماري لتمويل الطوعي للأنشطة في إطار الاتفاقية؛
- (د) الصندوق الاستثماري لتمويل الطوعي للأنشطة في إطار الآلية العالمية؛
- (هـ) الصندوق الاستثماري لأنشطة الاتفاقية التي تنظمها أمانة الاتفاقية ("صندوق بون").

(١) المقرر ١/م أ-١.

٥ - ويوافق مؤتمر الأطراف على الميزانية الأساسية والجدول الإرشادي للتعديلات المقدمة من جميع الأطراف. ويقوم الجدول الإرشادي للتعديلات على أساس جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات الأمم المتحدة الذي اعتمدته الجمعية العامة. وفيما يتعلق بفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١، حُدد الجدول الإرشادي للتعديلات (انظر المرفق) وفقاً للقرار ٢٧١/٧٣ الذي اعتمدته الجمعية العامة أثناء دورتها الثالثة والسبعين في ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨. ويأخذ المبلغ الإجمالي للتعديلات الإرشادية في الحسبان أيضاً المساهمة السنوية لحكومة البلد المضيف البالغ قدرها ٢٩٢ ٥١١ يورو.

ثالثاً - الميزانية المقترحة للاتفاقية

ألف - لمحة عامة عن احتياجات الميزانية الأساسية

١ - السيناريو ١

٦ - منذ بداية فترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، ظلت الأمانة تعمل بنفس القدر من الموارد المالية تقريباً لتمويل الموظفين وتكاليف التشغيل، مع تعديلات طفيفة في الميزانية الأساسية التي وافق عليها مؤتمر الأطراف متوسطها ناقص ٠,١٨ في المائة بالقيمة الصافية أو ناقص ٠,٢٧ في المائة بالقيمة الإجمالية، بين عامي ٢٠١٠ و ٢٠١٩. وعلى هذا النحو، كان على الأمانة أن تستخدم نفس الميزانية لتمويل المرتبات، بما في ذلك علاوات المرتب المكتسبة داخل الرتبة، وتكاليف السلع والخدمات التي زادت مع مرور الوقت لتنفيذ برنامج العمل، مما أدى بالفعل إلى إنشاء ميزانية أساسية ذات قدرة متناقصة على تنفيذ الأعمال التي يصدر بها تكليف. ولذلك يقترح الأمين التنفيذي، الذي يدرك التحديات التي تواجهها الأطراف في بلدانها الأصلية المختلفة، زيادة متواضعة في ميزانية فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ نسبتها ١,٥ في المائة، مما يمثل ميزانية معدلة حسب التضخم (الحقيقي الصفري) وفقاً للتضخم المتوقع في أوروبا خلال السنتين المقبلتين^(٢).

٧ - وفي عام ٢٠١٩، أعاد الأمين التنفيذي مواءمة التنظيم الهيكلي القائم للأمانة من خلال إنشاء وحدة الاتصالات ونقل قسم التنسيق الإقليمي إلى وحدة العلاقات الخارجية والسياسات والدعوة من أجل تعزيز دور كل منهما في دعم عمل الاتفاقية. ومن المهم الإشارة إلى أن مستويات ملاك الموظفين والموارد المالية المخصصة لكل مجال، كما في فترة السنتين السابقة، قد نُقلت إلى الوحدات المعنية.

٨ - وترد في الجدولين ١ و ٢ الاحتياجات المقدّرة من الموارد للميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ التي تمثل ميزانية معدلة حسب التضخم (الحقيقي الصفري).

(٢) <https://www.ecb.europa.eu/stats/ecb_surveys/survey_of_professional_forecasters/html/table_hist_hicp.en.html>

الجدول ١

الميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ - الحقيقي الصفري

(باليورو)

النسبة المئوية للصفر	الميزانية المقترحة ٢٠٢٠-٢٠٢١	الميزانية المعتمدة ٢٠١٩-٢٠١٨	
			أولاً - برامج الأمانة
(١,١)	٢ ٠٢٦ ٨٣٨	٢ ٠٥٠ ٠٨٥	ألف - التوجيه التنفيذي والإدارة
	١ ١٢٢ ٥٩٠	صفر	باء - البلاغات
٠,٥	٢ ١٨٣ ٨٧٤	٢ ١٧٢ ٩٠٠	جيم - العلاقات الخارجية والسياسة العامة والدعوة
(١٨,٩)	٣ ٢٠٥ ٣٧٠	٣ ٩٥٣ ٤٠٠	دال - العلم والتكنولوجيا والتنفيذ
(٨,١)	٢ ٣٠٧ ٠٤٥	٢ ٥٠٩ ٠٥١	هاء - الخدمات الإدارية
			ثانياً - الآلية العالمية
١,٥	٣ ٦٩٤ ٩٠٥	٣ ٦٤٠ ٣٠٠	واو - الآلية العالمية
١,٥	١٤ ٥٤٠ ٦٢٢	١٤ ٣٢٥ ٧٣٦	المجموع الفرعي (ألف-واو)
١,٥	١ ٨٩٠ ٢٨١	١ ٨٦٢ ٣٤٦	ثالثاً - تكاليف دعم البرامج (١٣ في المائة)
-	-	-	رابعاً - احتياطي رأس المال المتداول
١,٥	١٦ ٤٣٠ ٩٠٣	١٦ ١٨٨ ٠٨٢	المجموع (أولاً-رابعاً)

٩ - وتُقَدَّم الاحتياجات المقدَّرة من الموارد حسب وجه الإنفاق في الميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ وفقاً للهيكل الجديد المستخدم في نظام أوموجا المالي الذي يمكن الاطلاع عليه في الجدول ٢.

الجدول ٢

الميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ حسب وجه الإنفاق

(باليورو)

وجه الإنفاق (٢٠١٩-٢٠١٨)	الميزانية المعتمدة ٢٠١٩-٢٠١٨	الميزانية المقترحة ٢٠٢٠-٢٠٢١	وجه الإنفاق (٢٠٢١-٢٠٢٠)
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	١٠ ٥٨١ ٠٧٥	١٠ ٩٤٦ ١٦٦	تكاليف الموظفين
الاستشاريون	٦٩١ ١٠٠	٧٦٣ ٦٦١	الخدمات التعاقدية
السفر في مهام رسمية	٦٦٠ ٢٨٦	٦٧٠ ١٩٠	السفر
التدريب	١٥٤ ٠٠٠	١٥٦ ٣١٠	تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى
الضيافة	٢٢ ٠٠٠	٢٢ ٣٣٠	تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى
مصرفات تشغيل عامة	١ ١٩٣ ٣٧٥	٩٤٢ ٧٠٦	تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى
اللوازم والمعدات	٩٢ ٠٠٠	٥٧ ٨٥٥	اللوازم والسلع الأساسية والمواد المعدات والمركبات والأثاث
التكاليف الإدارية المشتركة (الأمم المتحدة، بون/مكتب الأمم المتحدة في جنيف)	٩٣١ ٩٠٠	٩٤٥ ٨٧٩	تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى
المجموع	١٤ ٣٢٥ ٧٣٦	١٤ ٥٤٠ ٦٢٢	

١٠ - وكما هو الحال في فترات السنتين السابقتين، سيحتاج الأمين التنفيذي إلى المرونة في تنفيذ جدول الوظائف في فترة السنتين المقبلة. ومع ظهور فرص جديدة ناتجة عن مغادرة الموظفين، قد تقل الحاجة إلى الاحتفاظ بوظائف المستويات العليا. ولذلك، سيظل الأمين التنفيذي بحاجة، في فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١، إلى السلطة اللازمة لإنشاء وظائف على مستويات أدنى من مستويات الوظائف المدرجة في الجدول، على أن يُفهم أن هذه التعديلات ستبقى في حدود نفس الميزانية المخصصة لتكاليف الموظفين، المحددة حالياً في مبلغ ١٠ ٩٤٦ ١٦٦ يورو، الذي تم تعديله ليعكس زيادة تكاليف الموظفين. ويرد في الجدول ٣ ملاك الموظفين المقترح للأمانة والآلية العالمية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١، وهو لا يعكس أي تغيير عن فترة السنتين الحالية.

الجدول ٣

ملاك الموظفين المقترح للأمانة والآلية العالمية

الميزانية المقترحة ٢٠٢٠-٢٠٢١			الميزانية المعتمدة ٢٠١٨-٢٠١٩			
المجموع	الآلية العالمية	الأمانة	المجموع	الآلية العالمية	الأمانة	
						الفرقة الفنية والفئات العليا
١,٠٠	٠,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	٠,٠٠	١,٠٠	وكيل أمين عام
١,٠٠	٠,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	٠,٠٠	١,٠٠	مد-٢
١,٠٠	١,٠٠	٠,٠٠	١,٠٠	١,٠٠	٠,٠٠	مد-١
٨,٠٠	١,٠٠	٧,٠٠	٨,٠٠	١,٠٠	٧,٠٠	ف-٥
٩,٠٠	٢,٠٠	٧,٠٠	٩,٠٠	٢,٠٠	٧,٠٠	ف-٤
٨,٠٠	٤,٠٠	٤,٠٠	٨,٠٠	٤,٠٠	٤,٠٠	ف-٣
٣,٠٠	٢,٠٠	١,٠٠	٣,٠٠	٢,٠٠	١,٠٠	ف-٢
٣١,٠٠	١٠,٠٠	٢١,٠٠	٣١,٠٠	١٠,٠٠	٢١,٠٠	المجموع الفرعي للفرقة الفنية وما فوقها
١٤,٠٠	٤,٠٠	١٠,٠٠	١٤,٠٠	٤,٠٠	١٠,٠٠	المجموع الفرعي لفرقة الخدمات العامة
٤٥,٠٠	١٤,٠٠	٣١,٠٠	٤٥,٠٠	١٤,٠٠	٣١,٠٠	المجموع

٢ - السيناريو ٢

١١ - يمكن العثور في الجدولين ٤ و ٥ على الاحتياجات المقدّرة من الموارد للميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ التي تمثل سيناريو اسمي صفري، حيث لم يطرأ أي تغيير على المستوى العام للموارد المالية من فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

الجدول ٤
الميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ - الاسمي الصفري
(باليورو)

النسبة المئوية المقترحة	الميزانية المقترحة ٢٠٢١-٢٠٢٠	الميزانية المعتمدة ٢٠١٩-٢٠١٨	النسبة المئوية للفرق
أولاً- برامج الأمانة			
	١ ٩٩٦ ٨٨٥	٢ ٠٥٠ ٠٨٥	(٢,٦)
	١ ١٠٦ ٠٠٠	صفر	
	٢ ١٥١ ٦٠٠	٢ ١٧٢ ٩٠٠	(١,٠)
	٣ ١٥٨ ٠٠٠	٣ ٩٥٣ ٤٠٠	(٢٠,١)
	٢ ٢٧٢ ٩٥١	٢ ٥٠٩ ٠٥١	(٩,٤)
ثانياً- الآلية العالمية			
	٣ ٦٤٠ ٣٠٠	٣ ٦٤٠ ٣٠٠	-
	١٤ ٣٢٥ ٧٣٦	١٤ ٣٢٥ ٧٣٦	-
	١ ٨٦٢ ٣٤٦	١ ٨٦٢ ٣٤٦	-
	-	-	-
	١٦ ١٨٨ ٠٨٢	١٦ ١٨٨ ٠٨٢	-
ألف- التوجيه التنفيذي والإدارة			
باء- البلاغات			
جيم- العلاقات الخارجية والسياسة العامة والدعوة			
دال- العلم والتكنولوجيا والتنفيذ			
هاء- الخدمات الإدارية			
واو- الآلية العالمية			
المجموع الفرعي (ألف-واو)			
ثالثاً- تكاليف دعم البرامج (١٣ في المائة)			
رابعاً- احتياطي رأس المال المتداول			
المجموع (أولاً-رابعاً)			

الجدول ٥
الميزانية الأساسية للاتفاقية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ حسب وجه الإنفاق
(باليورو)

وجه الإنفاق (٢٠١٩-٢٠١٨)	الميزانية المعتمدة ٢٠١٩-٢٠١٨	الميزانية المقترحة ٢٠٢١-٢٠٢٠	وجه الإنفاق (٢٠٢١-٢٠٢٠)
تكاليف الموظفين وغيرهم من الأفراد	١٠ ٥٨١ ٠٧٥	١٠ ٧٨٤ ٤٠٠	تكاليف الموظفين
الاستشاريون	٦٩١ ١٠٠	٧٥٢ ٣٧٥	الخدمات التعاقدية
السفر في مهام رسمية	٦٦٠ ٢٨٦	٦٦٠ ٢٨٦	السفر
التدريب	١٥٤ ٠٠٠	١٥٤ ٠٠٠	تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى
الضيافة	٢٢ ٠٠٠	٢٢ ٠٠٠	تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى
نفقات التشغيل العامة	١ ١٩٣ ٣٧٥	٩٢٨ ٧٧٥	تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى
اللوازم والمعدات	٩٢ ٠٠٠	٥٧ ٠٠٠	اللوازم والسلع الأساسية والمواد
		٣٥ ٠٠٠	المعدات والمركبات والأثاث
التكاليف الإدارية المشتركة (الأمم المتحدة، بون/مكتب الأمم المتحدة في جنيف)	٩٣١ ٩٠٠	٩٣١ ٩٠٠	تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى
المجموع	١٤ ٣٢٥ ٧٣٦	١٤ ٣٢٥ ٧٣٦	

١٢ - وفيما يتعلق بجدول الموظفين في إطار السيناريو الإسمي الصفري، سيطلب الأمين التنفيذي نظر الأطراف في المحافظة على نفس السلطة المبيّنة أعلاه لكن ضمن المستوى العام للميزانية البالغة ١٦١٨٨٠٨٢ يورو.

١٣ - وترد في الوثيقة المتعلقة ببرنامج العمل المحدد التكاليف لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١^(٣) معلومات أكثر تفصيلاً عن الاحتياجات المقدرة من الموارد للأمانة والآلية العالمية.

باء- التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة

١٤ - لعل الأطراف تتذكر أن الأمانة والآلية العالمية تمّولان التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة على أساس "الدفع أولاً بأول" من الميزانية الأساسية، ولا تزال هذه الممارسة مستمرة في منظومة الأمم المتحدة، لتغطية تكاليف فترة السنتين الحالية (على المدى القصير) للمتقاعدين. وكنتيجة لذلك، لا تأخذ هذه الممارسة في الاعتبار الالتزامات المتراكمة بشأن التكاليف المقبلة، التي قُدّرت بمبلغ ١٦,١٢ مليون دولار، منها ١٣,٨ مليون دولار تتعلق بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، بالنسبة للأمانة والآلية العالمية حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨.

١٥ - ونظرت الجمعية العامة، في دورتها الثالثة والسبعين، في تقرير الأمين العام عن إدارة التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (A/73/662). وأحاطت الجمعية العامة علماً بالتقرير في قرارها ٢٧٩/٧٣ (A/RES/73/279 B) وأيدت الاستنتاجات والتوصيات الواردة في تقرير اللجنة الاستشارية، وهي كالاتي:

(أ) الحفاظ على تمويل التزام الأمم المتحدة بالدفع أولاً بأول فيما يتعلق بالموظفين المعيّنين قبل ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٢ يحتفظ؛

(ب) تحقيق تمويل الالتزام فيما يتعلق بالمسؤولين المعيّنين اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٢ من خلال تنفيذ رسوم في كشوف المرتبات مكافئة لنسبة ٥,٣٥ في المائة من كتلة المرتبات وإنشاء احتياطي مالي مخصص؛

(ج) استعراض رسوم كشوف المرتبات مرة كل ثلاث سنوات وتعديلها مراعاة الفروق بالمقارنة مع التراكم المتوقع للاحتياطي المخصص.

١٦ - وبالإضافة إلى ذلك، طلبت الجمعية العامة أن تُقدّم إليها في دورتها الخامسة والسبعين معلومات محدّثة إضافية تتضمن مقترحات شاملة لتطبيقها بعد ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٢.

١٧ - ويشمل اقتراح الأمين العام الكيانات التي تدخل مباشرة في نطاق قرارات الجمعية العامة المتعلقة بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة، بما في ذلك الاتفاقية^(٤). بيد أن هذه المقترحات ليست ملزمة لوكالات منظومة الأمم المتحدة لأن مقترحات مماثلة ستقدم إلى الهيئات الإدارية لتلك الوكالات لكي تتخذ قرارات بشأنها^(٥). وهكذا، قد يود مؤتمر الأطراف أن ينظر في هذه التوصيات التي قد تدخل حيز التنفيذ في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٢، أو أن يتخذ تدابير أخرى، حسب الاقتضاء، للوفاء بالتزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة.

(٣) ICCD/COP(14)/7-ICCD/CRIC(18)/2.

(٤) الوثيقة A/73/662، الفقرة ٦١.

(٥) الوثيقة A/73/662، الفقرة ٦٢.

١٨ - ومن شأن التوصيات التي تنظر فيها الجمعية العامة حالياً أن تؤدي إلى زيادة في تكاليف الموظفين بالإضافة إلى مخصصات الميزانية الحالية للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في إطار طريقة للدفع أولاً بأول تُقدَّر بمبلغ ١٢٠.٠٠٠ يورو أو ١٤٠.٠٠٠ دولار في فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١ بالنسبة للاتفاقية. ويظل تمويل الموظفين المعيّنين قبل ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٢ قائماً على طريقة الدفع أولاً بأول في حين يُستوفى التزام التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بالنسبة للموظفين المعيّنين بعد ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٢ من خلال رسوم في كشوف المرتبات الشهرية نسبتها ٥,٣٥ في المائة تودع في احتياطي مالي شبيه بصندوق المعاشات التقاعدية.

١٩ - وعلى سبيل المثال، اقتطعت من كشوف مرتبات الأمانة عن طريق الخطأ نسبة ٣ في المائة في عام ٢٠١٨ لتعويض التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة للموظفين في المستقبل الممولة من الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية للاتفاقية، التي بلغت ١٥٥ ٢٨٤ دولاراً، ثم أُعيدت لاحقاً إلى الصندوق الاستئماني عند إغلاق حسابات عام ٢٠١٨. ولو كانت كشوف المرتبات قد اقتطعت منها ٥,٣٥ في المائة من كتلة المرتبات (الراتب الإجمالي باستثناء تسوية مقر العمل)، لكانت النفقات قد بلغت ٢٧٦ ٩٢٤ دولاراً. ولذلك فإن مجموع تكاليف التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة للميزانية الأساسية للاتفاقية كان سيعادل ٥٥٣ ٨٤٨ دولاراً لرسوم كشف المرتبات زائداً ١٤٠.٠٠٠ دولار لطريقة الدفع أولاً بأول ليصل المجموع إلى ٦٩٣ ٨٤٨ دولاراً.

٢٠ - واستناداً إلى تقرير الأمين العام، من المتوقع أن يبلغ تمويل الجزء القائم على الدفع أولاً بأول من التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة بالنسبة للموظفين المعيّنين قبل ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٢ ذروته بحلول فترة السنتين ٢٠٤٨-٢٠٤٩ وينخفض مع مرور كل فترة من فترات السنتين اللاحقة. وبالنسبة للموظفين المعيّنين بعد ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٢، ستُغطى التزامات التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة من الصندوق الاحتياطي عندما يكون الموظفون الأوائل مؤهلين للحصول على التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة في فترة السنتين ٢٠٣٠-٢٠٣١.

٢١ - وفي ضوء ذلك، ستواصل الأمانة والآلية العالمية دفع ميزانية تكاليف التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة باستخدام طريقة الدفع أولاً بأول في الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١، المقدّرة بمبلغ ١٢٠.٠٠٠ يورو حسب التقدير المبين أعلاه. وعلاوة على ذلك، ستتخذ الأمانة خطوات لإنشاء حساب خاص لإدراج التأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة مع الصناديق الاستئمانية للاتفاقية على صفحة البيانات المالية. بيد أن هذا الحساب الخاص يمكن استخدامه لإدارة جزء الدفع أولاً بأول الخاص بالتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة باستخدام ميزانية فترة السنتين للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة (١٢٠.٠٠٠ يورو).

٢٢ - ولذا قد يود مؤتمر الأطراف أن يطلب إلى الأمين التنفيذي إعداد ميزانية لفترة السنتين ٢٠٢٢-٢٠٢٣ تشمل كلاً من جزء الدفع أولاً بأول ورسوم كشوف المرتبات للتأمين الصحي بعد انتهاء الخدمة ومواصلة رصد التطورات داخل منظومة الأمم المتحدة، وتقديم تقرير عن ذلك إلى مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة عشرة.

جيم - احتياطي رأس المال المتداول

٢٣ - وطلب مؤتمر الأطراف، بموجب الفقرة ١٦ من مقرره ١٠/م أ-١٣، إلى الأمين التنفيذي أن يعد له تقريراً لينظر فيه في دورته الرابعة عشرة في حال توصل الجمعية العامة للأمم المتحدة إلى قرار بشأن الموضوع على مستوى احتياطي رأس المال المتداول.

٢٤ - وبالتشاور مع إدارة الاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال التابعة للأمم المتحدة، أُبْلِغَت الأمانة بعدم وجود أي تطور إضافي أو قرار متخذ فيما يتعلق بمستوى احتياطي رأس المال المتداول.

دال - الاشتراكات في الميزانية الأساسية المتأتية من الفترات المالية السابقة

٢٥ - حث مؤتمر الأطراف، في الفقرات من ٢٥ إلى ٢٧ من المقرر ١٠/أ-١٣، الأطراف التي لديها اشتراكات غير مسددة على بذل جهود متجددة لتسديدها بأسرع ما يمكن بغية تعزيز الاستقرار المالي للاتفاقية من خلال اشتراكات جميع الأطراف؛ وعلاوة على ذلك، طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمين التنفيذي أن يدخل في خطة طوعية مع الأطراف التي لديها اشتراكات متأخرة حتى تدفعها.

٢٦ - وحتى ٣١ أيار/مايو ٢٠١٩، دفع ٣٦ طرفاً اشتراكات ماضية قدرها ٥٦٤ ٠٣٠ يورو.

هاء - الصندوق الاستثماري لمشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات مؤتمر الاتفاقية

٢٧ - أنشئ، وفقاً للقواعد المالية لمؤتمر الأطراف، صندوق خاص لدعم مشاركة ممثلي البلدان النامية الأطراف، ولا سيما أقل البلدان نمواً والبلدان المتضررة من التصحر و/أو الجفاف، وبخاصة في أفريقيا، في دورات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية.

٢٨ - ويواصل ممثلو البلدان النامية أداء دور فعال في مداورات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية، حيث يتولون مناصب هامة كرؤساء أو نواب رؤساء مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية وأفرقة الاتصال. وتسهم المشاركة الفعالة لممثلي البلدان النامية على الصعيدين التقني والسياسي في كل دورة رئيسية في بناء توافق الآراء والتوصل إلى نتائج بناء لرسم مسار الاتفاقية في المستقبل.

٢٩ - ويمكن الاطلاع في الجدول ٦ على الاحتياجات المقدرة من الموارد للصندوق.

الجدول ٦

الاحتياجات المقدرة من الموارد للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١

(باليورو)

الدورات	التكاليف المقدرة
الدورة التاسعة عشرة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية	٩٠٠ ٠٠٠
الدورة الرابعة عشرة لمؤتمر الأطراف	١ ٣٠٠ ٠٠٠
المجموع	٢ ٢٠٠ ٠٠٠

واو - الصندوق الاستثماري للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار الاتفاقية

٣٠ - يكمل الصندوق الاستثماري للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار الاتفاقية والصندوق الاستثماري للتمويل الطوعي للأنشطة في إطار الآلية العالمية للموارد الأساسية للأمانة والآلية العالمية بتوفير الدعم لعمل الاتفاقية.

زاي - الصندوق الاستئماني لأنشطة الاتفاقية التي تنظمها أمانة الاتفاقية ("صندوق بون")

٣١- تقدم حكومة البلد المضيف مساهمة سنوية إضافية قدرها ٢٩٢ ٥١١ يورو لتمويل أنشطة الاتفاقية التي تنظمها الأمانة. ويستخدم هذا الصندوق، المعروف باسم "صندوق بون"، وفقاً لخطة تكاليف تقترحها الأمانة وتقبلها حكومة ألمانيا. ويقدم الجدول ٧ لمحة عامة عن الميزانية المقدرة لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١.

الجدول ٧

صندوق بون في فترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١

(بال يورو)

٢٠٢٠-٢٠٢١	
١ ٠٢٢ ٥٨٤	الإيرادات
	الإنفاق
٦٤٩ ٩٠٠	دعم المؤتمر لتنظيم أنشطة الاتفاقية التي تقام في بون
٢٣٩ ٧٤٨	الأنشطة الأخرى المتصلة بالاتفاقية
١٣٢ ٩٣٦	تكاليف دعم البرامج
١ ٠٢٢ ٥٨٤	مجموع النفقات

حاء - تكاليف دعم البرامج (١٣ في المائة)

٣٢- وفقاً للقواعد المالية لمؤتمر الأطراف والممارسة المتبعة في الأمم المتحدة، تخصم من جميع الصناديق الاستئمانية نسبة ١٣ في المائة لخدمات دعم البرامج أو النفقات العامة. وتستخدم خدمات الدعم هذه في معظمها لتغطية تكاليف موظفي الدعم الإداري وتكاليف موظفي الأمانة في مكتب الأمم المتحدة للاتصال في نيويورك إضافة إلى موظف برامج لمنطقة واحدة. ويشير الجدول ٨ إلى الاحتياجات المقدرة من الموارد البشرية والمالية لفترة السنتين المقبلة، وهي تتوقف على الإيرادات المرتبطة بالحساب الخاص.

الجدول ٨

الاحتياجات من الموارد البشرية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١

٢٠٢١	٢٠٢٠	
		الفترة الفنية والنفقات العليا
١,٠٠٠	١,٠٠٠	مد-١
٢,٠٠٠	٢,٠٠٠	ف-٥
٣,٥٠٠	٣,٥٠٠	ف-٤
١,٠٠٠	١,٠٠٠	ف-٣
١,٠٠٠	١,٠٠٠	ف-٢
٨,٥٠٠	٨,٥٠٠	المجموع الفرعي للفترة الفنية وما فوقها
٨,٥٠٠	٨,٥٠٠	المجموع الفرعي لفترة الخدمات العامة
١٧,٠٠٠	١٧,٠٠٠	مجموع الوظائف
١ ٧٧٠ ٥٠٠	١ ٧٧٠ ٥٠٠	تكاليف الموظفين المرتبطة بها (بال يورو)

رابعاً - الطوارئ

ألف - الميزانية الاحتياطية لخدمة المؤتمرات التي وافقت عليها الجمعية العامة

٣٣ - وافقت الجمعية العامة في قراراتها السابقة على تخصيص اعتماد لخدمات المؤتمرات (الترجمة الشفوية ونسخ الوثائق وغيرها من الخدمات ذات الصلة) في إطار بند الميزانية العادية للأمم المتحدة المخصص للاجتماعات مؤتمر الأطراف وهيئاته الفرعية. وإذا قررت الجمعية العامة عدم مواصلة هذه الممارسة، سيتعين على الأطراف تحمّل تكاليف هذه المخصصات. ولذلك أعدت الميزانية الاحتياطية التالية لينظر فيها مؤتمر الأطراف.

٣٤ - ومن المفترض أن تجتمع لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية لما مجموعه ثلاثة أيام عمل في فترة السنتين. وسيلزم استخدام تلك المخصصات لتوفير الخدمات اللازمة للاجتماعات، بحيث تتاح خدمات الترجمة الشفوية لعشر اجتماعات في دورة لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، علاوة على ترجمة وتجهيز وتوزيع وثائق يُقدَّر مجموعها بـ ٧٠٠ صفحة لما قبل الدورة و ٦٠ صفحة أثناء الدورة و ٧٠ صفحة لما بعد الدورة.

٣٥ - ومن المفترض أيضاً أن يجتمع مؤتمر الأطراف لما مجموعه أسبوعان متتاليان في عام ٢٠٢١. وسيلزم استخدام تلك المخصصات لتوفير الخدمات اللازمة للاجتماعات، بحيث تتاح خدمات الترجمة الشفوية لاجتماعين متزامنين في أي وقت أثناء دورة مؤتمر الأطراف (أي ٢٠ اجتماعاً في الأسبوع)، وترجمة وتجهيز وتوزيع عدد من الوثائق قدرها ٢٠٠٠ صفحة لما قبل الدورة و ١٥٠ صفحة أثناء الدورة و ٢٠٠ صفحة لما بعد الدورة. وترد في الجدول ٩ التكلفة الكاملة لهذه الاحتياجات، المقدرة بمبلغ ٢,١ مليون يورو.

الجدول ٩

الميزانية الاحتياطية لخدمة المؤتمرات

(باليورو)

٢٠٢١-٢٠٢٠	وجه الإنفاق
١ ٨٦٢ ٥٣٠	خدمات اجتماعات الأمم المتحدة
٢٤٢ ١٣٠	تكاليف دعم البرامج
٢ ١٠٤ ٦٦٠	المجموع

باء - الميزانية الاحتياطية لاستضافة مؤتمر الأطراف في بون، ألمانيا

٣٦ - في حال انعقاد الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف في بون، سيلزم توفير مبلغ إضافي قدره ١,٥ مليون يورو (انظر الجدول ١٠) لتغطية التكاليف المتعلقة بالترتيبات اللوجستية، بما في ذلك استئجار مكان انعقاد المؤتمر، وتركيب أنظمة الاتصال، والتعاقد مع موظفين محليين، وتوفير معدات وموظفي الأمن، واستئجار المعدات واللوازم.

الجدول ١٠

الاحتياجات من الموارد لاستضافة الدورة الخامسة عشرة لمؤتمر الأطراف
(باليورو)

٢٠٢١-٢٠٢٠	وجه الإنفاق
١ ٢٢٢ ٠٦٠	التكاليف الإضافية
١٢١ ٨٠٠	الطوارئ
١ ٣٤٣ ٨٦٠	المجموع الفرعي
١٧٤ ٧٠٠	تكاليف دعم البرامج
١ ٥١٨ ٥٦٠	المجموع

جيم -

الميزانية الاحتياطية لاستضافة دورة لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في بون، ألمانيا

٣٧ - في حال انعقاد الدورة التاسعة عشرة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية في بون، سيلزم توفير مبلغ إضافي قدره ٦٨٨ ١٧٠ مليون يورو (انظر الجدول ١١) لتغطية التكاليف المتعلقة بالترتيبات اللوجستية، بما في ذلك استئجار مكان انعقاد المؤتمر، وتركيب أنظمة الاتصال، والتعاقد مع موظفين محليين، وتوفير معدات وموظفي الأمن، واستئجار المعدات واللوازم.

الجدول ١١

الاحتياجات من الموارد لاستضافة الدورة التاسعة عشرة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية
(باليورو)

٢٠٢١-٢٠٢٠	وجه الإنفاق
٥٤٨ ١٠٠	التكاليف الإضافية
٦٠ ٩٠٠	الطوارئ
٦٠٩ ٠٠٠	المجموع الفرعي
٧٩ ١٧٠	تكاليف دعم البرامج
٦٨٨ ١٧٠	المجموع

خامساً - الاستنتاجات والتوصيات

٣٨ - يعرض مقترح الميزانية البرنامجية الحالي الاحتياجات من الموارد التي تتطلبها برامج عمل كل من الأمانة والآلية العالمية ولجنة العلم والتكنولوجيا ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية. لذلك قد يود مؤتمر الأطراف القيام بما يلي:

- اعتماد خطة عمل وبرنامج عمل كل من الأمانة والآلية العالمية؛
- إقرار ميزانية برنامجية لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١؛
- اعتماد جدول الاشتراكات الإرشادي لعامي ٢٠٢٠ و ٢٠٢١؛
- الإحاطة علماً بمتطلبات تقديم التبرعات إلى الصندوق الاستئماني لتيسير مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات مؤتمر الاتفاقية؛
- اعتماد ميزانية احتياطية لخدمات المؤتمرات في حال ما إذا قررت الجمعية العامة عدم تخصيص موارد لهذه الأنشطة في الميزانية العادية للأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠٢٠-٢٠٢١.

الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة للميزانية الأساسية للاتفاقية
للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١

مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)	التبرعات الإرشادية لعام ٢٠٢١ (باليورو)	التبرعات الإرشادية لعام ٢٠٢٠ (باليورو)	الجدول الإرشادي للأنصبة المقررة للفترة ٢٠٢١-٢٠٢٠	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة	الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ^(١)
٤١٠ ٧٧٢	٢٠٥ ٣٨٦	٢٠٥ ٣٨٦	٢,٥٠٠	٢,٥٠٠	الاتحاد الأوروبي
٣٨٥ ٢٤٢	١٩٢ ٦٢١	١٩٢ ٦٢١	٢,٣٤٥	٢,٤٠٥	الاتحاد الروسي
١ ٦٠٢	٨٠١	٨٠١	٠,٠١٠	٠,٠١٠	إثيوبيا
٧ ٨٥٠	٣ ٩٢٥	٣ ٩٢٥	٠,٠٤٨	٠,٠٤٩	أذربيجان
١٤٦ ٥٦٨	٧٣ ٢٨٤	٧٣ ٢٨٤	٠,٨٩٢	٠,٩١٥	الأرجنتين
٣ ٣٦٤	١ ٦٨٢	١ ٦٨٢	٠,٠٢٠	٠,٠٢١	الأردن
١ ١٢٢	٥٦١	٥٦١	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	أرمينيا
١ ٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	إريتريا
٣٤٣ ٧٥٦	١٧١ ٨٧٨	١٧١ ٨٧٨	٢,٠٩٢	٢,١٤٦	إسبانيا
٣٥٤ ٠٠٦	١٧٧ ٠٠٣	١٧٧ ٠٠٣	٢,١٥٥	٢,٢١٠	أستراليا
٦ ٢٤٨	٣ ١٢٤	٣ ١٢٤	٠,٠٣٨	٠,٠٣٩	إستونيا
٧٨ ٤٩٠	٣٩ ٢٤٥	٣٩ ٢٤٥	٠,٤٧٨	٠,٤٩٠	إسرائيل
٣٢٠	١٦٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	إسواتيني
١ ١٢٢	٥٦١	٥٦١	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	أفغانستان
١٢ ٨١٤	٦ ٤٠٧	٦ ٤٠٧	٠,٠٧٨	٠,٠٨٠	إكوادور
١ ٢٨٢	٦٤١	٦٤١	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	ألبانيا
٩٧٥ ٥٢٢	٤٨٧ ٧٦١	٤٨٧ ٧٦١	٥,٩٣٧	٦,٠٩٠	ألمانيا
٩٨ ٦٧٤	٤٩ ٣٣٧	٤٩ ٣٣٧	٠,٦٠١	٠,٦١٦	الإمارات العربية المتحدة
٣٢٠	١٦٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	أنغيوا وبربودا
٨٠٠	٤٠٠	٤٠٠	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	أندورا
٨٦ ٩٨٠	٤٣ ٤٩٠	٤٣ ٤٩٠	٠,٥٢٩	٠,٥٤٣	إندونيسيا
١ ٦٠٢	٨٠١	٨٠١	٠,٠١٠	٠,٠١٠	أنغولا
١٣ ٩٣٦	٦ ٩٦٨	٦ ٩٦٨	٠,٠٨٥	٠,٠٨٧	أوروغواي
٥ ١٢٦	٢ ٥٦٣	٢ ٥٦٣	٠,٠٣١	٠,٠٣٢	أوزبكستان
١ ٢٨٢	٦٤١	٦٤١	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	أوغندا
٩ ١٣٠	٤ ٥٦٥	٤ ٥٦٥	٠,٠٥٦	٠,٠٥٧	أوكرانيا
٦٣ ٧٥٤	٣١ ٨٧٧	٣١ ٨٧٧	٠,٣٨٨	٠,٣٩٨	إيران (جمهورية - الإسلامية)
٥٩ ٤٢٨	٢٩ ٧١٤	٢٩ ٧١٤	٠,٣٦٢	٠,٣٧١	أيرلندا
٤ ٤٨٦	٢ ٢٤٣	٢ ٢٤٣	٠,٠٢٧	٠,٠٢٨	آيسلندا
٥٢٩ ٧٢٨	٢٦٤ ٨٦٤	٢٦٤ ٨٦٤	٣,٢٢٤	٣,٣٠٧	إيطاليا
١ ٦٠٢	٨٠١	٨٠١	٠,٠١٠	٠,٠١٠	بابوا غينيا الجديدة
٢ ٥٦٢	١ ٢٨١	١ ٢٨١	٠,٠١٦	٠,٠١٦	باراغواي
١٨ ٤٢٢	٩ ٢١١	٩ ٢١١	٠,١١٢	٠,١١٥	باكستان

مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)	التبرعات الإرشادية لعام ٢٠٢١ (باليورو)	التبرعات الإرشادية لعام ٢٠٢٠ (باليورو)	الجدول الإرشادي للأرصدة المقررة للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١	جدول الأرصدة المقررة للأمم المتحدة	الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ^(١)
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	بالاو
٨٠١٠	٤٠٠٥	٤٠٠٥	٠,٠٤٩	٠,٠٥٠	البحرين
٤٧٢٢٢٢	٢٣٦١١١	٢٣٦١١١	٢,٨٧٤	٢,٩٤٨	البرازيل
١١٢٢	٥٦١	٥٦١	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	بربادوس
٥٦٠٦٤	٢٨٠٣٢	٢٨٠٣٢	٠,٣٤١	٠,٣٥٠	البرتغال
٤٠٠٤	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٠,٠٢٤	٠,٠٢٥	بروني دار السلام
١٣١٥١٢	٦٥٧٥٦	٦٥٧٥٦	٠,٨٠٠	٠,٨٢١	بلجيكا
٧٣٦٨	٣٦٨٤	٣٦٨٤	٠,٠٤٥	٠,٠٤٦	بلغاريا
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	بليز
١٦٠٢	٨٠١	٨٠١	٠,٠١٠	٠,٠١٠	بنغلاديش
٧٢٠٨	٣٦٠٤	٣٦٠٤	٠,٠٤٤	٠,٠٤٥	بنما
٤٨٠	٢٤٠	٢٤٠	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	بنن
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	بوتان
٢٢٤٢	١١٢١	١١٢١	٠,٠١٤	٠,٠١٤	بوتسوانا
٤٨٠	٢٤٠	٢٤٠	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	بوركينافاسو
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	بوروندي
١٩٢٢	٩٦١	٩٦١	٠,٠١٢	٠,٠١٢	البوسنة والهرسك
١٢٨٤٦٨	٦٤٢٣٤	٦٤٢٣٤	٠,٧٨٢	٠,٨٠٢	بولندا
٢٥٦٢	١٢٨١	١٢٨١	٠,٠١٦	٠,٠١٦	بوليفيا (دولة - للتعددية القومية)
٢٤٣٤٨	١٢١٧٤	١٢١٧٤	٠,١٤٨	٠,١٥٢	بيرو
٧٨٥٠	٣٩٢٥	٣٩٢٥	٠,٠٤٨	٠,٠٤٩	بيلاروس
٤٩١٧٦	٢٤٥٨٨	٢٤٥٨٨	٠,٢٩٩	٠,٣٠٧	تايلند
٥٢٨٦	٢٦٤٣	٢٦٤٣	٠,٠٣٢	٠,٠٣٣	تركمانستان
٢١٩٦١٢	١٠٩٨٠٦	١٠٩٨٠٦	١,٣٣٧	١,٣٧١	تركيا
٦٤٠٨	٣٢٠٤	٣٢٠٤	٠,٠٣٩	٠,٠٤٠	ترينيداد وتوباغو
٦٤٠	٣٢٠	٣٢٠	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	تشاد
٤٩٨١٨	٢٤٩٠٩	٢٤٩٠٩	٠,٣٠٣	٠,٣١١	تشيكيا
٣٢٠	١٦٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	توغو
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	توفالو
٤٠٠٤	٢٠٠٢	٢٠٠٢	٠,٠٢٤	٠,٠٢٥	تونس
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	تونغا
٣٢٠	١٦٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	تيمور - ليشتي
١٢٨٢	٦٤١	٦٤١	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	جامايكا
٦٤٠	٣٢٠	٣٢٠	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	الجيل الأسود
٢٢١٠٦	١١٠٥٣	١١٠٥٣	٠,١٣٥	٠,١٣٨	الجزائر
٢٨٨٤	١٤٤٢	١٤٤٢	٠,٠١٨	٠,٠١٨	جزر البهاما
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جزر القمر
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جزر سليمان
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جزر كوك

مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)	التبرعات الإرشادية لعام ٢٠٢١ (باليورو)	التبرعات الإرشادية لعام ٢٠٢٠ (باليورو)	الجدول الإرشادي للأرصدة المقررة للفترة ٢٠٢١-٢٠٢٠	جدول الأنصبة المقررة للأمم المتحدة	الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ^(١)
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جزر مارشال
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جمهورية أفريقيا الوسطى
٨ ٤٩٠	٤ ٢٤٥	٤ ٢٤٥	٠,٠٥٢	٠,٠٥٣	الجمهورية الدومينيكية
١ ٧٦٢	٨٨١	٨٨١	٠,٠١١	٠,٠١١	الجمهورية العربية السورية
١ ٦٠٢	٨٠١	٨٠١	٠,٠١٠	٠,٠١٠	جمهورية الكونغو الديمقراطية
١ ٦٠٢	٨٠١	٨٠١	٠,٠١٠	٠,٠١٠	جمهورية تنزانيا المتحدة
٣٦٣ ١٣٨	١٨١ ٥٦٩	١٨١ ٥٦٩	٢,٢١٠	٢,٢٦٧	جمهورية كوريا
٩٦٢	٤٨١	٤٨١	٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
٨٠٠	٤٠٠	٤٠٠	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
٤٨٠	٢٤٠	٢٤٠	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	جمهورية مولدوفا
٤٣ ٥٧٠	٢١ ٧٨٥	٢١ ٧٨٥	٠,٢٦٥	٠,٢٧٢	جنوب أفريقيا
٩٦٢	٤٨١	٤٨١	٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	جنوب السودان
١ ٢٨٢	٦٤١	٦٤١	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	جورجيا
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	جيبوتي
٨٨ ٧٤٢	٤٤ ٣٧١	٤٤ ٣٧١	٠,٥٤٠	٠,٥٥٤	الدانمرك
١ ٢٨٢	٦٤١	٦٤١	٠,٠٠٨	٠,٠٠٨	دولة فلسطين
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	دومينيكا
٤٨٠	٢٤٠	٢٤٠	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	رواندا
٣١ ٧١٦	١٥ ٨٥٨	١٥ ٨٥٨	٠,١٩٣	٠,١٩٨	رومانيا
١ ٤٤٢	٧٢١	٧٢١	٠,٠٠٩	٠,٠٠٩	زامبيا
٨٠٠	٤٠٠	٤٠٠	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	زيمبابوي
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ساموا
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	سان تومي وبرينسيبي
٣٢٠	١٦٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	سان مارينو
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	سانت فنسنت وجزر غرينادين
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	سانت كيتس ونيفيس
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	سانت لوسيا
٧ ٠٤٨	٣ ٥٢٤	٣ ٥٢٤	٠,٠٤٣	٠,٠٤٤	سري لانكا
١ ٩٢٢	٩٦١	٩٦١	٠,٠١٢	٠,٠١٢	السلفادور
٢٤ ٥٠٨	١٢ ٢٥٤	١٢ ٢٥٤	٠,١٤٩	٠,١٥٣	سلوفاكيا
١٢ ١٧٤	٦ ٠٨٧	٦ ٠٨٧	٠,٠٧٤	٠,٠٧٦	سلوفينيا
٧٧ ٦٩٠	٣٨ ٨٤٥	٣٨ ٨٤٥	٠,٤٧٣	٠,٤٨٥	سنغافورة
١ ١٢٢	٥٦١	٥٦١	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	السنغال
١ ٦٠٢	٨٠١	٨٠١	٠,٠١٠	٠,٠١٠	السودان
٨٠٠	٤٠٠	٤٠٠	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	سورينام
١٤٥ ١٢٦	٧٢ ٥٦٣	٧٢ ٥٦٣	٠,٨٨٣	٠,٩٠٦	السويد
١٨٤ ٣٧٢	٩٢ ١٨٦	٩٢ ١٨٦	١,١٢٢	١,١٥١	سويسرا
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	سيراليون
٣٢٠	١٦٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	سيشيل

مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)	التبرعات الإرشادية لعام ٢٠٢١ (باليورو)	التبرعات الإرشادية لعام ٢٠٢٠ (باليورو)	الجدول الإرشادي للأرصدة المقررة للفترة ٢٠٢١-٢٠٢٠	جدول الأرصدة المقررة للأمم المتحدة	الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ^(١)
٦٥ ١٩٤	٣٢ ٥٩٧	٣٢ ٥٩٧	٠,٣٩٧	٠,٤٠٧	شيلي
٤ ٤٨٦	٢ ٢٤٣	٢ ٢٤٣	٠,٠٢٧	٠,٠٢٨	صربيا
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	الصومال
١ ٩٢٣ ٠١٠	٩٦١ ٥٠٥	٩٦١ ٥٠٥	١١,٧٠٤	١٢,٠٠٥	الصين
٦٤٠	٣٢٠	٣٢٠	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	طاجيكستان
٢٠ ٦٦٤	١٠ ٣٣٢	١٠ ٣٣٢	٠,١٢٦	٠,١٢٩	العراق
١٨ ٤٢٢	٩ ٢١١	٩ ٢١١	٠,١١٢	٠,١١٥	عمان
٢ ٤٠٢	١ ٢٠١	١ ٢٠١	٠,٠١٥	٠,٠١٥	غابون
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	غامبيا
٢ ٤٠٢	١ ٢٠١	١ ٢٠١	٠,٠١٥	٠,٠١٥	غانا
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	غرينادا
٥ ٧٦٦	٢ ٨٨٣	٢ ٨٨٣	٠,٠٣٥	٠,٠٣٦	غواتيمالا
٣٢٠	١٦٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	غيانا
٤٨٠	٢٤٠	٢٤٠	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	غينيا
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	غينيا - بيساو
٢ ٥٦٢	١ ٢٨١	١ ٢٨١	٠,٠١٦	٠,٠١٦	غينيا الاستوائية
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	فانواتو
٧٠٩ ١٣٦	٣٥٤ ٥٦٨	٣٥٤ ٥٦٨	٤,٣١٦	٤,٤٢٧	فرنسا
٣٢ ٨٣٨	١٦ ٤١٩	١٦ ٤١٩	٠,٢٠٠	٠,٢٠٥	الفلبين
١١٦ ٦١٤	٥٨ ٣٠٧	٥٨ ٣٠٧	٠,٧١٠	٠,٧٢٨	فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)
٦٧ ٤٣٨	٣٣ ٧١٩	٣٣ ٧١٩	٠,٤١٠	٠,٤٢١	فنلندا
٤٨٠	٢٤٠	٢٤٠	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	فيجي
١٢ ٣٣٤	٦ ١٦٧	٦ ١٦٧	٠,٠٧٥	٠,٠٧٧	فييت نام
٥ ٧٦٦	٢ ٨٨٣	٢ ٨٨٣	٠,٠٣٥	٠,٠٣٦	قبرص
٤٥ ١٧٢	٢٢ ٥٨٦	٢٢ ٥٨٦	٠,٢٧٥	٠,٢٨٢	قطر
٣٢٠	١٦٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	قيرغيزستان
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	كابو فيردي
٢٨ ٥١٢	١٤ ٢٥٦	١٤ ٢٥٦	٠,١٧٤	٠,١٧٨	كازاخستان
٢ ٠٨٢	١ ٠٤١	١ ٠٤١	٠,٠١٣	٠,٠١٣	الكامرون
١٢ ٣٣٤	٦ ١٦٧	٦ ١٦٧	٠,٠٧٥	٠,٠٧٧	كرواتيا
٩٦٢	٤٨١	٤٨١	٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	كمبوديا
٤٣٧ ٩٤٤	٢١٨ ٩٧٢	٢١٨ ٩٧٢	٢,٦٦٥	٢,٧٣٤	كندا
١٢ ٨١٤	٦ ٤٠٧	٦ ٤٠٧	٠,٠٧٨	٠,٠٨٠	كوبا
٢ ٠٨٢	١ ٠٤١	١ ٠٤١	٠,٠١٣	٠,٠١٣	كوت ديفوار
٩ ٩٣٢	٤ ٩٦٦	٤ ٩٦٦	٠,٠٦٠	٠,٠٦٢	كوستاريكا
٤٦ ١٣٤	٢٣ ٠٦٧	٢٣ ٠٦٧	٠,٢٨١	٠,٢٨٨	كولومبيا
٩٦٢	٤٨١	٤٨١	٠,٠٠٦	٠,٠٠٦	الكونغو
٤٠ ٣٦٦	٢٠ ١٨٣	٢٠ ١٨٣	٠,٢٤٦	٠,٢٥٢	الكويت
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	كيريباس

مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)	التبرعات الإرشادية لعام ٢٠٢١ (باليورو)	التبرعات الإرشادية لعام ٢٠٢٠ (باليورو)	الجدول الإرشادي للأرصدة المقررة للفترة ٢٠٢١-٢٠٢٠	جدول الأرصدة المقررة للأمم المتحدة	الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ^(١)
٣٨٤٤	١٩٢٢	١٩٢٢	٠,٠٢٣	٠,٠٢٤	كينيا
٧٥٢٨	٣٧٦٤	٣٧٦٤	٠,٠٤٦	٠,٠٤٧	لاتفيا
٧٥٢٨	٣٧٦٤	٣٧٦٤	٠,٠٤٦	٠,٠٤٧	لبنان
١٠٧٣٢	٥٣٦٦	٥٣٦٦	٠,٠٦٥	٠,٠٦٧	لكسمبرغ
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ليبيريا
٤٨٠٦	٢٤٠٣	٢٤٠٣	٠,٠٢٩	٠,٠٣٠	ليبيا
١١٣٧٤	٥٦٨٧	٥٦٨٧	٠,٠٦٩	٠,٠٧١	ليتوانيا
١٤٤٢	٧٢١	٧٢١	٠,٠٠٩	٠,٠٠٩	ليختنشتاين
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ليسوتو
٢٧٢٤	١٣٦٢	١٣٦٢	٠,٠١٧	٠,٠١٧	مالطة
٦٤٠	٣٢٠	٣٢٠	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	مالي
٥٤٦٢٢	٢٧٣١١	٢٧٣١١	٠,٣٣٢	٠,٣٤١	ماليزيا
٦٤٠	٣٢٠	٣٢٠	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	مدغشقر
٢٩٧٩٤	١٤٨٩٧	١٤٨٩٧	٠,١٨١	٠,١٨٦	مصر
٨٨١٠	٤٤٠٥	٤٤٠٥	٠,٠٥٤	٠,٠٥٥	المغرب
١١٢٢	٥٦١	٥٦١	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	مقدونيا الشمالية
٢٠٦٩٥٨	١٠٣٤٧٩	١٠٣٤٧٩	١,٢٦٠	١,٢٩٢	المكسيك
٣٢٠	١٦٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	ملاوي
٦٤٠	٣٢٠	٣٢٠	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	ملديف
١٨٧٧٣٦	٩٣٨٦٨	٩٣٨٦٨	١,١٤٣	١,١٧٢	المملكة العربية السعودية
٧٣١٥٦١	٣٦٥٧٨١	٣٦٥٧٨٠	٤,٤٥٢	٤,٥٦٧	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
٨٠٠	٤٠٠	٤٠٠	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	منغوليا
٣٢٠	١٦٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	موريتانيا
١٧٦٢	٨٨١	٨٨١	٠,٠١١	٠,٠١١	موريشيوس
٦٤٠	٣٢٠	٣٢٠	٠,٠٠٤	٠,٠٠٤	موزامبيق
١٧٦٢	٨٨١	٨٨١	٠,٠١١	٠,٠١١	موناكو
١٦٠٢	٨٠١	٨٠١	٠,٠١٠	٠,٠١٠	ميانمار
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ميكرونيزيا (ولايات - الموحدة)
١٤٤٢	٧٢١	٧٢١	٠,٠٠٩	٠,٠٠٩	ناميبيا
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	ناورو
١٢٠٧٧٨	٦٠٣٨٩	٦٠٣٨٩	٠,٧٣٥	٠,٧٥٤	النرويج
١٠٨٤٤٤	٥٤٢٢٢	٥٤٢٢٢	٠,٦٦٠	٠,٦٧٧	النمسا
١١٢٢	٥٦١	٥٦١	٠,٠٠٧	٠,٠٠٧	نيبال
٣٢٠	١٦٠	١٦٠	٠,٠٠٢	٠,٠٠٢	النيجر
٤٠٠٤٦	٢٠٠٢٣	٢٠٠٢٣	٠,٢٤٤	٠,٢٥٠	نيجيريا
٨٠٠	٤٠٠	٤٠٠	٠,٠٠٥	٠,٠٠٥	نيكاراغوا
٤٦٦١٤	٢٣٣٠٧	٢٣٣٠٧	٠,٢٨٤	٠,٢٩١	نيوزيلندا
١٦٤	٨٢	٨٢	٠,٠٠١	٠,٠٠١	نيوي

مجموع المبالغ المستحقة (باليورو)	التبرعات الإرشادية لعام ٢٠٢١ (باليورو)	التبرعات الإرشادية لعام ٢٠٢٠ (باليورو)	الجدول الإرشادي للأرصدة المقررة للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١	جدول الأرصدة المقررة للأمم المتحدة	الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر ^(١)
٤٨٠	٢٤٠	٢٤٠	٠,٠٠٣	٠,٠٠٣	هايتي
١٣٣ ٥٩٤	٦٦ ٧٩٧	٦٦ ٧٩٧	٠,٨١٣	٠,٨٣٤	الهند
١ ٤٤٢	٧٢١	٧٢١	٠,٠٠٩	٠,٠٠٩	هندوراس
٣٢ ٩٩٨	١٦ ٤٩٩	١٦ ٤٩٩	٠,٢٠١	٠,٢٠٦	هنغاريا
٢١٧ ٢١٠	١٠٨ ٦٠٥	١٠٨ ٦٠٥	١,٣٢٢	١,٣٥٦	هولندا
٣ ٥٢٤ ٠٥٢	١ ٧٦٢ ٠٢٦	١ ٧٦٢ ٠٢٦	٢١,٤٤٨	٢٢,٠٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية
١ ٣٧١ ٨١٨	٦٨٥ ٩٠٩	٦٨٥ ٩٠٩	٨,٣٤٩	٨,٥٦٤	اليابان
١ ٦٠٢	٨٠١	٨٠١	٠,٠١٠	٠,٠١٠	اليمن
٥٨ ٦٢٨	٢٩ ٣١٤	٢٩ ٣١٤	٠,٣٥٧	٠,٣٦٦	اليونان
١٦ ٤٣٠ ٩٠٣	٨ ٢١٥ ٤٥٢	٨ ٢١٥ ٤٥١	١٠٠,٠٠٠	١٠٢,٥١٠	المجموع

(أ) تشمل الأطراف الدول ومنظمات التكامل الاقتصادي الإقليمي الأطراف في الاتفاقية في ٣١ أيار/مايو ٢٠١٩.

ملاحظة: تعتبر الولايات المتحدة الأمريكية تمويلها للميزانية الأساسية للاتفاقية تبرعاً.